

S.C. DEPARTMENT OF HEALTH AND ENVIRONMENTAL CONTROL

Para mayor información acerca de inmunizaciones, contacte a la oficina de su departamento de salud pública de su condado o región o llame al número de teléfono gratis:
(800) 277-4687

Región 1

Abbeville, Anderson, Edgefield, Greenwood, Laurens, McCormick, Oconee, Saluda
Anderson: (864) 260-5541 Greenwood: (864) 942-3600

Región 2

Cherokee, Greenville, Pickens, Spartanburg, Union
Greenville: (864) 282-4138 Spartanburg: (864) 596-3333

Región 3

Chester, Fairfield, Lancaster, Lexington, Newberry, Richland, York
Lancaster: (803) 286-9948 Columbia: (803) 576-2900

Región 4

Chesterfield, Clarendon, Darlington, Dillon, Florence, Kershaw, Lee, Marlboro, Marion, Sumter
Florence: (843) 661-4830 Sumter: (803) 773-5511

Región 5

Aiken, Allendale, Bamberg, Barnwell, Calhoun, Orangeburg
Orangeburg: (803) 533-7116

Región 6

Georgetown, Horry, Williamsburg
Conway: (843) 365-3126

Región 7

Berkeley, Charleston, Dorchester
North Charleston: (843) 746-3800

Región 8

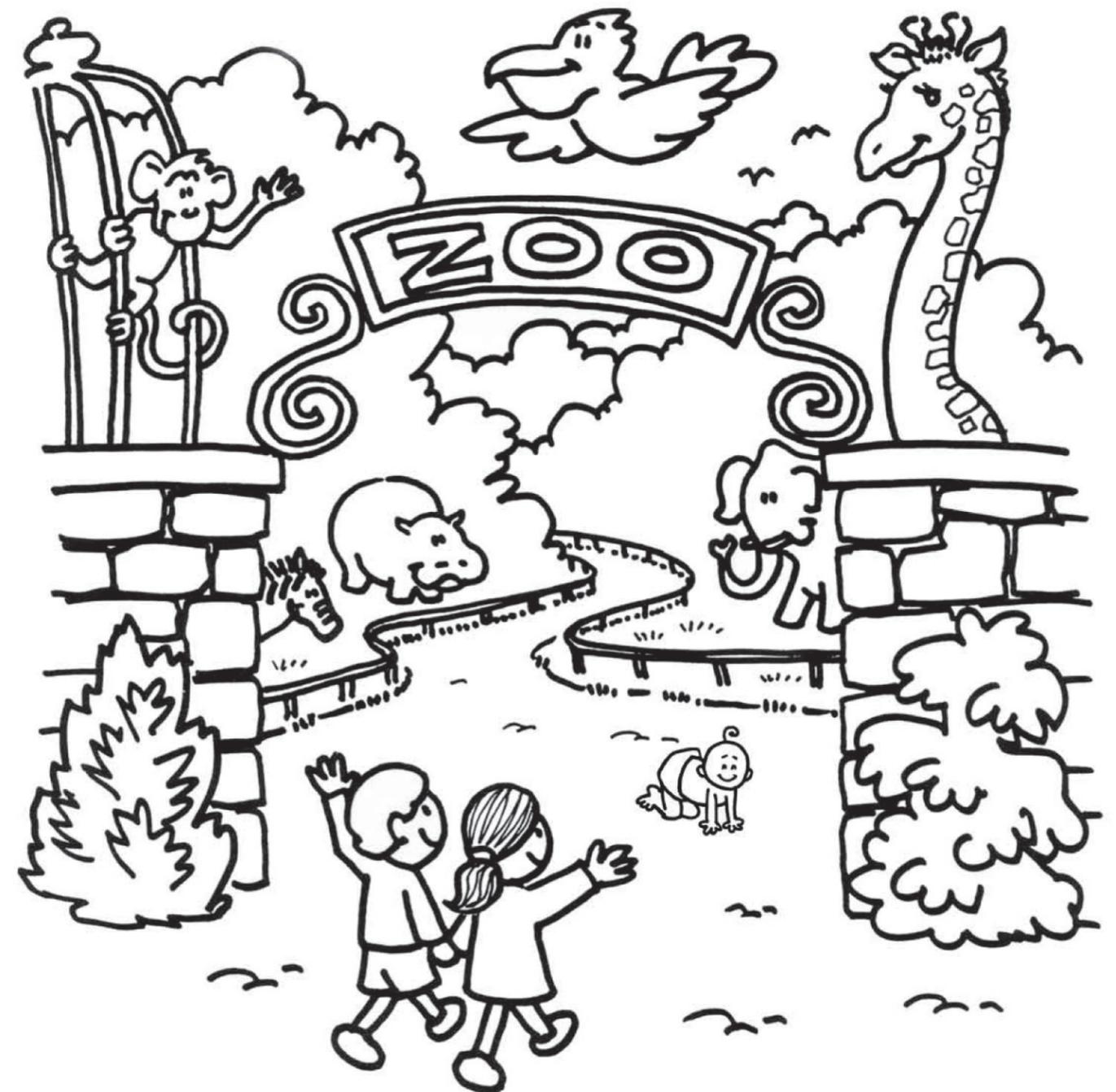
Beaufort, Colleton, Hampton, Jasper
Port Royal: (843) 525-7603

This coloring book approved by Every Child By Two as modified by S.C. DHEC.



ML-008023 6/2010

¡Sus amigos en el parque zoológico dicen...



vacune a sus niños a los dos años de edad!

Este libro para colorear pertenece a:



Every Child By Two

666 11th Street, NW, Suite 202, Washington, DC 20001-4542
(202) 783-7034 (phone) • (202) 783-7042 (fax)
www.ecbt.org (web) • info@ecbt.org (e-mail)

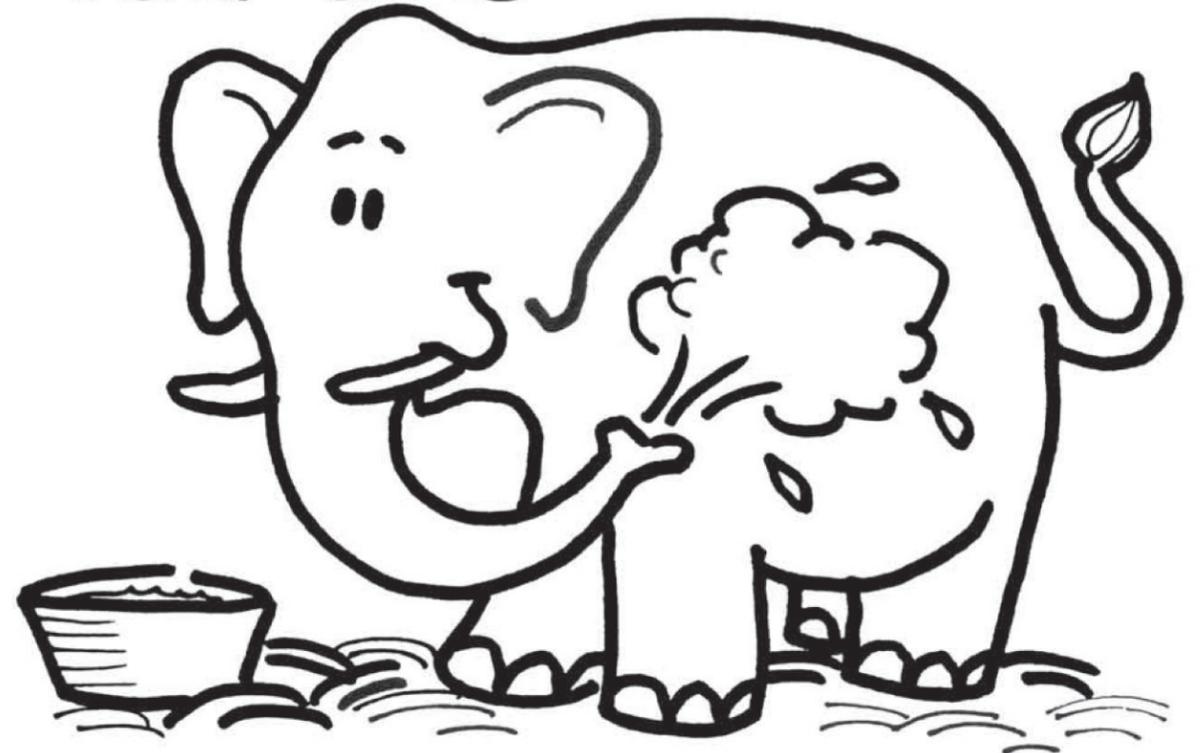


Ilustraciones por OLI Interactive
Cuento por Linda Talbot y Rich Greenaway
Actualizaciones por Lisy Brown y Rich Greenaway
Cortesía española de la traducción de California Distance Learning Health Network
© Every Child By Two 2006
Puede ser reimpresso / duplicado con esta página incluida.

¡Gracias por ser un niño protegido e inteligente!



Ellie la elefante dice que...
las vacunas lo mantienen
saludable



Tommy la tortuga tiene
más que decir...



Las vacunas lo protegen contra enfermedades como éstas...



¡Entonces revise con su doctor o clínica hoy!!



Nuevas vacunas están por llegar...



¡Leonardo el león sabe
que son una verdadera
alegría!

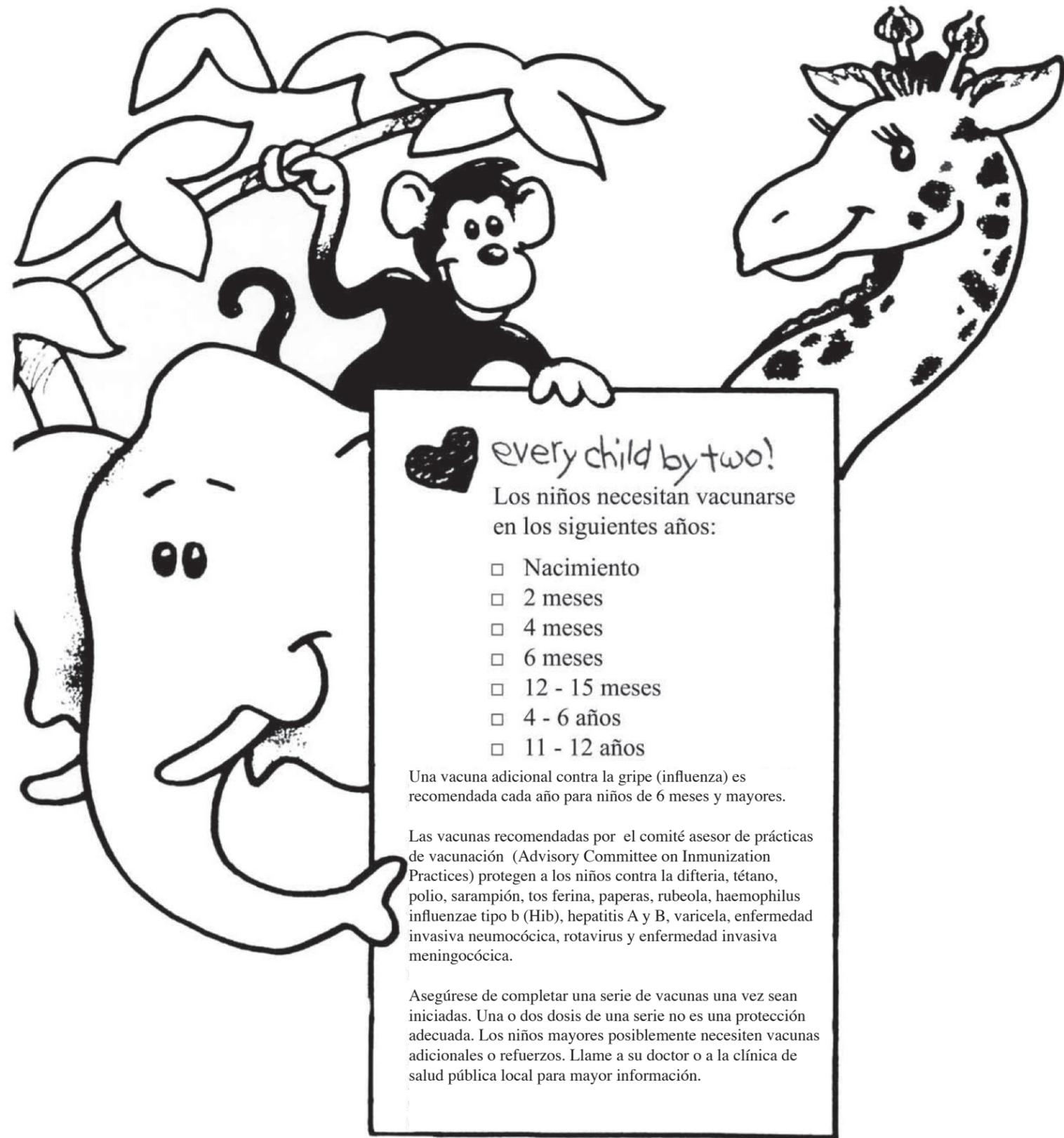
Sally la serpiente sabe que las vacunas lo mantienen sintiéndose saludable...



¡Entonces, visite a su doctor o al centro de salud local!

La siguiente gráfica enlista los nombres de las vacunas recomendadas para su niño y las enfermedades que previenen.

Nombre De la Enfermedad	Nombre De la Vacuna
Sarampión	Vacuna para sarampión (contenida en vacuna de MMR)
Paperas	Vacuna para paperas (contenida en vacuna de MMR)
Sarampión (Sarampión alemán)	Vacuna para sarampión (contenida en vacuna de MMR)
Difteria	Vacuna tóxica de la difteria (contenido en vacunas del DTP, de DTaP, DT, y vacunas de TD)
Tétanos (Lock Jaw)	Vacuna tóxica del tétanos (contenido en vacunas del DTP, de DTaP, DT, o de TD)
Pertussis (Tos ferina)	Vacuna para la tos ferina (contenida en el DTP y las vacunas de DTaP)
Hepatitis B	Vacuna para hepatitis B (también conocida como vacuna hep B)
Hib	Vacuna para gripe haemophilus tipo b (Hib)
Gripe	Vacuna para la gripe
Poliomielitis	Vacuna inactiva para poliomielitis (también conocida como vacuna de IPV)
Varicela	Vacuna para varicela
Enfermedad pneumococcal	Vacuna conyugal para enfermedad pneumococcal (también conocida como la vacuna de PCV)
Hepatitis A	Vacuna para hepatitis A (también conocida como vacuna hep de A)
Enfermedad meningococcal/meningitis	Vacuna conyugal meningococcal
Rotavirus	Vacuna para Rotavirus



every child by two!

Los niños necesitan vacunarse en los siguientes años:

- Nacimiento
- 2 meses
- 4 meses
- 6 meses
- 12 - 15 meses
- 4 - 6 años
- 11 - 12 años

Una vacuna adicional contra la gripe (influenza) es recomendada cada año para niños de 6 meses y mayores.

Las vacunas recomendadas por el comité asesor de prácticas de vacunación (Advisory Committee on Immunization Practices) protegen a los niños contra la difteria, tétano, polio, sarampión, tos ferina, paperas, rubeola, haemophilus influenzae tipo b (Hib), hepatitis A y B, varicela, enfermedad invasiva neumocócica, rotavirus y enfermedad invasiva meningocócica.

Asegúrese de completar una serie de vacunas una vez sean iniciadas. Una o dos dosis de una serie no es una protección adecuada. Los niños mayores posiblemente necesiten vacunas adicionales o refuerzos. Llame a su doctor o a la clínica de salud pública local para mayor información.

Únete al coro con todos tus amigos en el zoológico



¡Las vacunas en el segundo año son importantes para ti!

El registro de vacunación mantiene tu archivo seguro. Siempre que usted necesite los archivos estarán ahí con seguridad. Asegúrese de que su doctor o enfermera realicen su parte, almacenando los expedientes de su niño igualmente en el registro y la grafica.



Un mensaje para mamá, papá, y los abuelos también...



Los niños también necesitan un hogar médico... para que permanezcan sanos mientras crecen.



Las visitas regulares al médico o con la enfermera los pueden ayudar a que se sientan mejor, además de curar sus heridas.

Te mereces un gran aplauso y todo el reconocimiento es para ti... ¡Para cuidar a sus bebés y niños, obtenga todas sus vacunas para el segundo año de edad!

